



## PALABRES CENTRE-EUROPÉENNES

PANORAMA DES LIVRES SUR L'EUROPE CENTRALE

Mardi 21 mai à 19h30

Tous les deux mois, auteurs, traducteurs et éditeurs présentent des œuvres ayant trait à l'Europe centrale (Allemagne, Autriche, Hongrie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, etc.) récemment parues en français

**La Maison Heinrich Heine,**  
sur l'initiative du CIRCE (Centre Interdisciplinaire de Recherches Centre-Européennes)  
de l'Université Paris-Sorbonne et l'Association Adice

vous invitent à la séance animée par

**Luba Jurgenson (Université Paris-Sorbonne, CIRCE)**

### Domaine centre-européen

- Otto B. Kraus, *Le Mur de Lisa Pomnenka*, traduit de l'anglais par Stéphane et Nathalie Gailly, suivi de Catherine Coquio, *Le leurre et l'espoir : de Theresienstadt au block des enfants de Birkenau*, Paris, éd. l'Arachnéen, 2013. Présenté par Catherine Coquio.
- Luba Jurgenson et Alexandre Prstojevic (dir.), *Des témoins aux héritiers : la Shoah et la culture européenne*, Paris, éd. Petra, 2012. Présenté par Alexandre Prstojevic.

### Domaine yiddish

- Carole Ksiazenicer-Matheron, *Déplier le temps : Israël Joshua Singer. Un écrivain yiddish dans l'histoire*, Paris, éd. Classique Garnier, 2012. Présenté par l'auteur.

### Domaine allemand

- Melinda Nadj Abonji, *Pigeon, vole !*, traduit de l'allemand par Françoise Thoraille, Paris, Métailié, 2012. Présenté par Nicole Bary, traductrice et éditrice, directrice de l'Association des Amis du Rois des Aulnes.

### Domaine polonais

- Anna Świrszczyńska, *Tous les coups sont permis*, poèmes choisis et traduits du polonais par Hanna Konicka et Erik Veaux, Lausanne, éd. L'Age d'Homme, 2012. Présenté par les traducteurs.

sous réserve de modification

### Maison Heinrich Heine

Cité internationale universitaire, 27c bd Jourdan, 75014 Paris, tél : 01.44.16.13 04

**Organisation et renseignements:** Aurélie Rouget-Garma, Université Paris-Sorbonne et CIRCE, Aurelie.Rouget-Garma@paris-sorbonne.fr

**Programmation et coordination:** Malgorzata Smorag-Goldberg, Université Paris-Sorbonne et CIRCE, maougocha@usa.net  
Centre universitaire Malesherbes, 108 bd Malesherbes, 75850 Paris Cedex 17, tél : 01 43 18 41 93

en collaboration avec



forum culturel autrichien par



Institut Balassi  
Institut hongrois  
Collegium Hungaricum, Paris



CENTRE TCHEQUE  
ČESKÉ CENTRUM



INSTITUT  
POLONAIS  
PARIS

